



**FR**

**IST-1700.PA01.03/A**

File: IST-1700.PA01.03-A\_CE700-FR.DOC

# **CENTRALE GAZ**

**CE700P**  
**CE700R**

**NOTICE TECHNIQUE**

**TECNOCONTROL S.r.l.**

Via Miglioli, 47 20090 SEGRATE (MI) Italy - Tel. (+39) 02 26922890 - Fax (+39)02 2133734

http: [www.tecnocontrol.it](http://www.tecnocontrol.it)

e-mail: [info@tecnocontrol.it](mailto:info@tecnocontrol.it)

**NOTE IMPORTANTE**

**Lire avec soin et conserver la notice d'instruction ainsi que celles des sondes installées.**

Toute la documentation inhérente à l'installation de détection de gaz doit être conservée car elle contient également les procédures à effectuer durant les diverses opérations de vérifications et/ou de tarages périodiques.

Il est conseillé de compléter les Tableaux récapitulatifs de la configuration en **pages 24 et 25**. Cela facilitera les éventuelles modifications de la configuration et/ou l'adjonction de nouvelles sondes.

|   |                    |                |                                    |
|---|--------------------|----------------|------------------------------------|
| <b>Documento / Document name:</b> IST-1700.PA01.03-A_CE700-FR.DOC       |                    |                |                                    |
| <b>Oggetto / Subject :</b> CE700 Centr.Gas per 23 CE390UR (184 Sensori) |                    |                |                                    |
| <b>Rev.</b>   | <b>Data / Date</b> | <b>Da / By</b> | <b>Note</b>                        |
| A   | 12/05/2010         | UT/FG          | Aggiornato per FW per ID170/DG2005 |
|   |                    |                |                                    |
|   |                    |                |                                    |

## SOMMAIRE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Introduction</b> .....   | <b>4</b>  |
| <b>Description</b> .....  | <b>4</b>  |
| <b>Monitoring du système</b> .....  | <b>7</b>  |
| <b>Installation de la centrale CE700P</b> .....                           | <b>8</b>  |
| <i>Raccordements electriques de la centrale CE700P</i> .....              | 8         |
| <b>Installation de la centrale CE700R</b> .....                           | <b>9</b>  |
| <i>Raccordements electriques de la centrale CE700R</i> .....              | 9         |
| <b>Raccordement de la CE700P aux unités déportées CE380UR</b> .....       | <b>10</b> |
| <b>Raccordement de la CE700R aux unités déportées CE380UR</b> .....       | <b>11</b> |
| <b>Raccordements avec les Sondes-Transmetteurs</b> .....                  | <b>12</b> |
| <b>Configuration de la centrale</b> .....                                 | <b>12</b> |
| <i>Utilisation du clavier et informations générales</i> .....             | 12        |
| <i>Configuration des sondes</i> .....                                     | 12        |
| <i>Effacement sondes</i> .....  | 14        |
| <i>Copie sondes</i> .....   | 14        |
| <i>Validation et/ou invalidation des sondes</i> .....                     | 15        |
| <i>Modification de la configuration des sondes</i> .....                  | 15        |
| <b>Configuration des unités déportées CE390UR (cartes)</b> .....          | <b>15</b> |
| <i>Configuration cartes</i> .....   | 15        |
| <i>Etat cartes</i> .....  | 15        |
| <i>Validation ou invalisation des cartes</i> .....                        | 16        |
| <i>Configuration sorties (relais)</i> .....                               | 16        |
| <i>Effacement des sorties (Relais)</i> .....                              | 17        |
| <i>Configuration des zones</i> .....                                      | 17        |
| <i>Effacement des zones</i> .....   | 17        |
| <b>Langue</b> .....   | <b>18</b> |
| <b>Réglage horloge</b> .....  | <b>18</b> |
| <i>Heure légale</i> .....   | 18        |
| <b>Manque secteur et Communication sériele</b> .....                      | <b>18</b> |
| <b>Configuration portes serielies</b> .....                               | <b>19</b> |
| <b>Mot de passe</b> .....   | <b>19</b> |
| <b>Visualisation des évènements</b> .....                                 | <b>21</b> |
| <b>Effacement des évènements</b> .....                                    | <b>21</b> |
| <b>Test hardware de la centrale et des unités déportées CE390UR</b> ..... | <b>22</b> |
| <b>APPENDICE</b> .....  | <b>23</b> |
| <i>Caracteristique Techniques CE700</i> .....                             | 23        |
| <i>Liste des messages d'anomalie</i> .....                                | 23        |
| <i>TABLEAU 1 – DES SONDES 4÷20 mA CONFIGURABLES</i> .....                 | 24        |
| <i>TABLAU 2 - VALEURS DE TLV CONSEILLEES</i> .....                        | 24        |
| <b>Tableau récapitulatif de la configuration</b> .....                    | <b>26</b> |

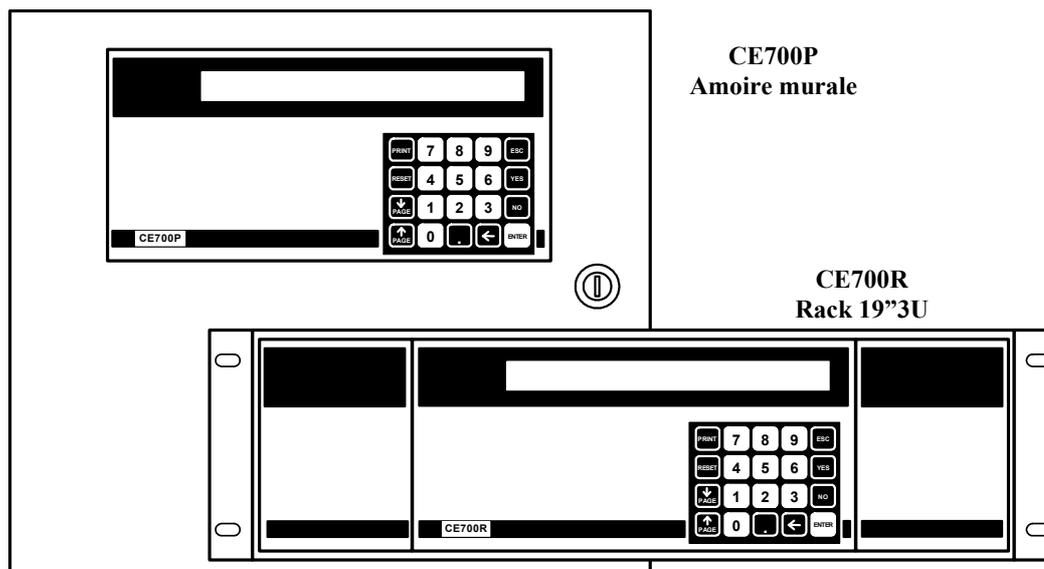
## Introduction

Les centrales de détection de gaz CE700 sont destinées au contrôle et à la surveillance de lieux sujets à des fuites de gaz explosifs ou bien à des pollutions dues à des toxiques ou à un manque ou excès d'oxygène. A l'aide de sondes TECNOCONTROL ou d'autres marques de types équivalents pour gaz toxiques et explosibles, elles peuvent contrôler des sites importants pouvant accueillir jusqu'à 184 sondes. Ce manuel décrit les fonctions de la centrale CE700, les procédures de monitoring du système pour son usage et les procédures d'installation, de configuration et de test du système à l'usage d'un personnel spécialisé et autorisé.

## Description

La tension d'alimentation est 230Vca, en outre un secours batterie au plomb 12Vcc est prévu en absence du secteur.

La CE700 est prévue afin d'être reliée à un logiciel de gestion SW700 pour PC ou d'autres dispositifs reliables à la porte sériele ([voir page 6](#)).



- **La centrale CE700 est réalisée en 2 versions.**

CE 700P en armoire métallique murale 360x300x100 mm, avec face avant comportant écran et clavier et alimentation à l'intérieur du coffret.

CE 700R en rack 19" 3U équipé à l'identique.

- **La CE700 est en mesure de gérer jusqu'à 23 unités déportées CE380UR.**

Les unités CE380UR sont dotées de 8 entrées 4÷20 mA et peuvent être dotées, selon les exigences d'installation d'une ou de deux cartes **ES380UR** possédant chacune 4 sorties à relais. Les centrales peuvent gérer jusqu'à 184 sondes et autant de sorties à relais complètement adressables par programmation.

- **La CE700, au moyen des CE380UR, est en mesure de gérer les sondes suivantes:**

Sondes-transmetteurs 4÷20mA linéaires sur 3 fils équipées de "cartouches-capteurs échangeables" pour:

*Gaz inflammables avec capteur catalytique K* type TS292K(IP65) ou TS293K(Ex"d") échelle 0÷20%LIE.

*Gaz inflammables avec capteur catalytique Pellistor* type TS292P(IP65) ou TS293P(Ex"d") échelle 0÷100%LIE.

*Gaz toxiques avec capteur électrochimique* série TS220E (IP65) ou TS293E (Ex"d").

*Oxygène avec capteur électrochimique* type TS220EO et TS293EO (Ex"d") échelle 0÷25% de O<sub>2</sub>.

Les entrées (sondes), sur les unités déportées CE380UR, sont configurables pour toutes les sondes-transmetteurs à signal 4-20 mA (ou sorties à relais). Le champ de mesure des entrées est subdivisé dans les indications suivantes. DERANGEMENT (<1mA) NORMAL (de 4 à 21 mA) ou PRE1, PRE2, Alarme (niveau d'alarme imposé). F.ECHELLE (de 21 à 24 mA) DERANGEMENT + (25 mA).

**NOTE:** tous les modèles produits jusqu'à fin décembre 2008 sont également raccordables: sondes-transmetteurs 4÷20mA linéaires sur 3 fils pour gaz inflammables type TS292K (IP65) ou TS293K (Ex"d") échelle 0÷20%LIE, ou type TS293P (Ex"d") échelle 0÷100%LIE. Sondes-transmetteurs 4÷20mA linéaires sur 2 fils, avec capteurs électrochimiques pour gaz toxiques et oxygène type TS220E (IP65).

**AVERTISSEMENT:** les entrées sont configurables pour les sondes-transmetteurs 4÷20mA référées à la masse et dont les caractéristiques de fonctionnement (fond d'échelle en %LIE ou ppm, tension minimale de fonctionnement, consommation, résistance de charge etc.) sont identiques à celles de nos produits.

**Tecnocontrol décline toutes responsabilités pour dysfonctionnements ou détériorations causés par des produits incompatibles ou d'une fabrication autre que la notre.**

- **Chaque SONDE peut être associée à une "Zone":**  
Les entrées peuvent être regroupées par Zone (max 25), pour lesquelles peuvent être configurées 5 sorties pour les niveaux d'alarme et 1 pour le dérangement. Pour chaque zone il peut être requit l'activation des sorties au dépassement de la valeur moyenne instantanée des entrées regroupées dans la zone.
- **Pour chaque SONDE peut être configuré un "Poids":**  
à chaque niveau d'alarme relatif aux entrées (sondes) il est possible d'associer un Poids (valeur max 10) de façon à réaliser des AND logiques entre plusieurs entrées d'une même Zone. Par exemple, l'on peut associer à la sortie1, le seuil1 de deux entrées avec Poids 5 et les niveaux de seuil 2 avec Poids 10. De cette façon la sortie 1 sera activée seulement quand les 2 entrées dépassent ensemble le 1er seuil d'alarme ou bien quand l'une quelconque des 2 sondes dépasse le 2ème seuil.
- **Chaque Entrée est protégée et peut activer un signal de "Dérangement":**  
Chaque entrée est protégée du court-circuit, de la coupure de ligne ou détérioration du capteur. Dans le cas du court-circuit, l'alimentation se coupe sur l'entrée en court-circuit, activant ainsi la signalisation de dérangement. En appuyant sur la touche RESET l'on réarme et rétabli l'alimentation à la sonde après suppression du court-circuit. Dans le cas de coupure de ligne ou destruction du capteur, le signal d'entrée est réduit à 0,00 mA activant ainsi la signalisation de dérangement. L'entrée ou les entrées ayant provoqué le dérangement sont visualisées de façon intermittente.
- **Chaque "sonde pour gaz toxique" peut être configurée avec les alarmes TLV:**  
TLV (threshold limit values) sont les valeur limite d'exposition aux substances polluantes auquel les travailleurs puissent être exposés chaque jour pour toute la durée de la vie ouvrable sans effets nuisibles.  
TLV-TWA (time weighted average) est la limite moyenne pondérée dans le temps c'est-à-dire la concentration moyenne pondérée dans le temps pour une journée ouvrable normale de 8 heures et une semaine de travail de 40 heures lequel plusieurs fois les travailleurs peuvent être exposés, jour après jour, sans effets nuisibles.  
TLV-STEL (short time exposure limit) est la limite d'exposition dans la brève période c'est-à-dire la concentration lequel les travailleurs peuvent être exposés continuellement pour 15 minutes, sans subir irritations, dommages chroniques, irréversibles ou narcose.  
TLV-C (Ceiling) est la maximum Limite de concentration qu'il ne faut pas être dépassée jamais. Les valeurs indiquées sont rapportées aux prescriptions des organismes qui s'occupent de la santé des travailleurs, l'Etats-unien OSHA (*Occupational Safety and Health Administration*) et l'européen COSHH (*Control Of Substances Hazardous to Health*).
- **La CE700 gère les "sorties d'alarmes à relais" installées dans les CE380UR:**  
pour chaque sonde (entrée) sont disponibles 3 niveaux d'alarmes, plus un, de dérangement adressable sur une des quelconques sorties. Les sorties sont des relais positionnés dans les unités déportées CE390UR.  
Il est possible d'adresser une sortie qui intervient en cas de manque secteur. Utilisable seulement si la batterie tampon est installée.  
Il est possible d'adresser une sortie hors-ligne afin de communiquer une anomalie de la ligne sérielle reliant les unités déportées CE380UR.
- **Chaque "sortie à relais" peut être configurée de la façon suivante:**
  - hystérésis ON retard jusqu'à 250 secondes de dépassement du seuil d'alarme
  - hystérésis OFF retard jusqu'à 250 secondes à la rentrée sous le seuil d'alarme
  - tempo ON reste activée jusqu'à 250 secondes, peut se désactiver quelque soit l'état de l'entrée (donc même si l'entrée reste au dessus du seuil d'alarme programmé).
  - Sortie mémorisée (s'il n'a pas été programmé un temps d'activation) de manière à ce qu'elle reste activée même si l'entrée retourne sous le seuil d'alarme. Pour revenir à la situation de fonctionnement normal d'une sortie mémorisée, appuyer sur la touche "RESET".
  - Logique positive: le relais est normalement activé en cas de manque d'alimentation ou défaut de la bobine celui ci se met en position d'alarme.
  - Logique négative: le relais est normalement désactivé.
- **La CE700 possède un "Buzzer" interne:**  
Le buzzer émet un Bip lorsqu'on appuie sur les touches.
- **La CE700 possède une "Mémoire des évènements":**  
la centrale mémorise jusqu'à 999 évènements, alarmes, dérangements, mise en route, manque d'alimentation réseau et reset des alarmes, ces évènements peuvent être rappelés à tous moments.
- **La centrale CE700 est protégée par un "Mot de passe" (PASSWORD):**  
Tous les paramétrages de configuration, si demandé, peuvent être protégés au moyen d'un code composé d'un minimum de 1 à un maximum de 8 nombres.

• **La centrale CE700 possède deux sorties sérieelles: une RS232 et une RS485:**

La porte sérieelle RS485 (COM2) est normalement utilisée pour relier jusqu'à 23 unités déportées CE380UR (Fig. 1). Explications complémentaires également page 18 au chapitre **CONFIGURATION PORTES SERIEELLES**.

La porte sérieelle RS232 (COM1) peut être utilisée afin de relier la CE700:

1°) avec un PC local sur le quel est installé notre logiciel de gestion SW700 (Fig. 1). Ce logiciel peut gérer une ou plusieurs centrales CE700. Il enregistre les événements, les valeurs des sondes et peut les exporter, envoyer un e-mail et agir sur la centrale comme contrôle à distance du PC.

2°) ou bien au moyen de l'interface RS232/Ethernet, elle peut être raccordée au réseau LAN local, recevant lui-même, un ou plusieurs PC utilisant notre logiciel de gestion SW700 (Fig. 2).

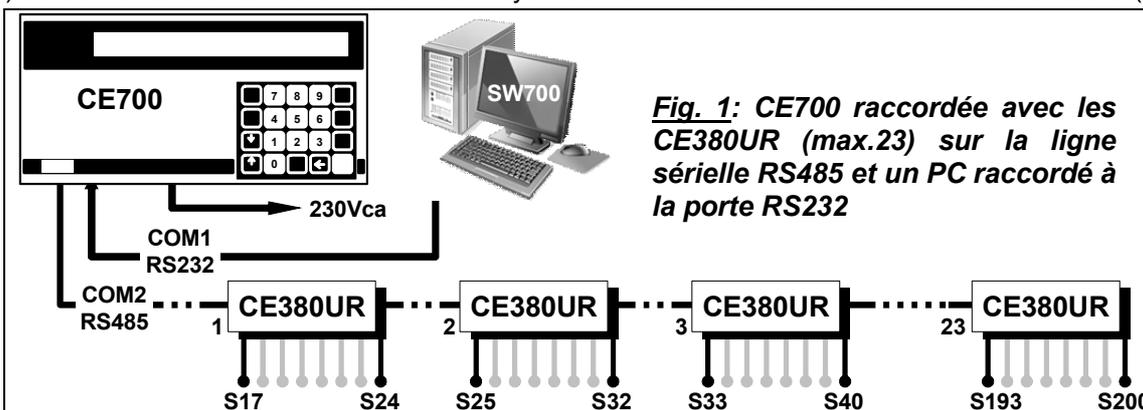
3°) ou à un autre logiciel de gestion, au moyen du protocole MODBUS.

4°) ou à un MODEM (GPRS) afin d'envoyer à un téléphone mobile, un SMS d'alarme, dérangement, etc.

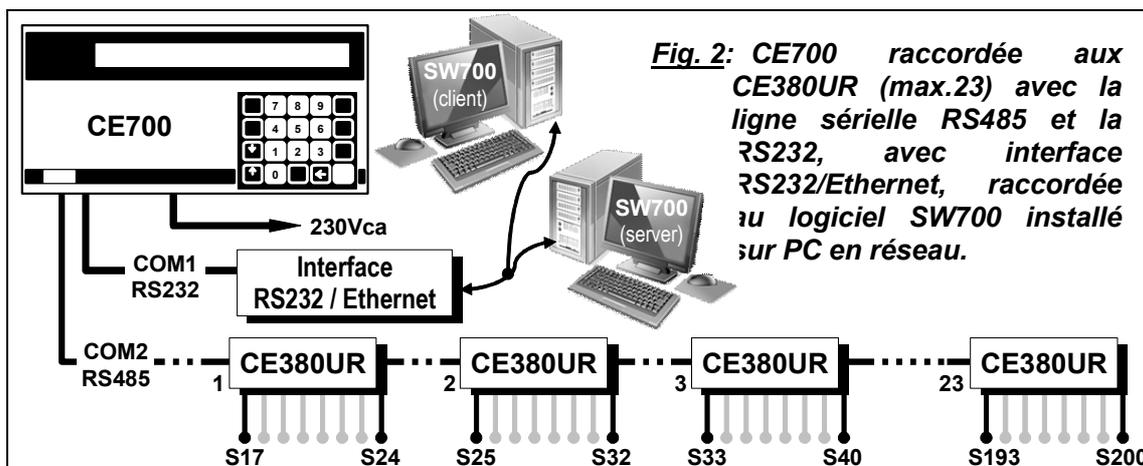
5°) ou à une imprimante incorporée (sur demande)

6°) ou avec con l'unité écran à distance CE700UR

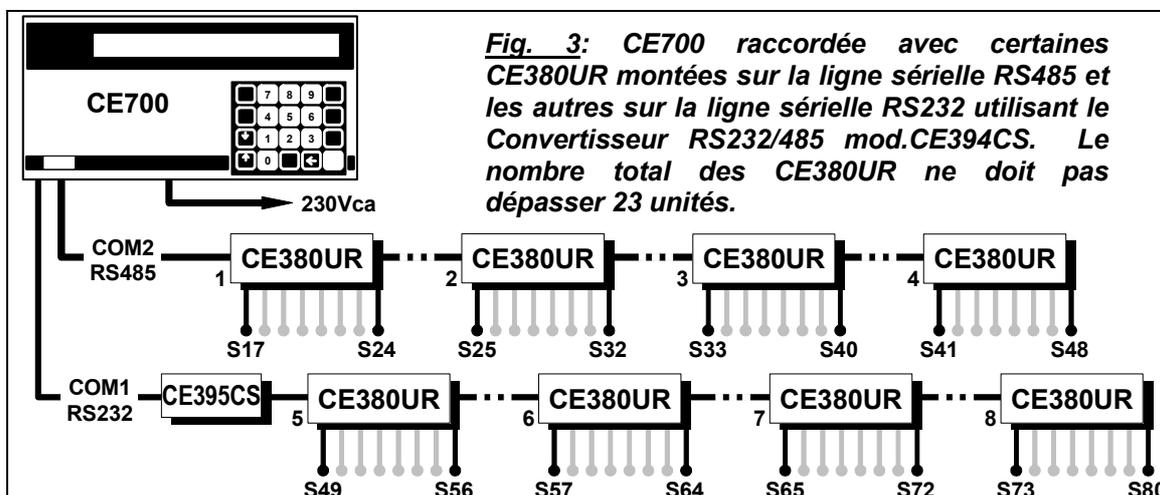
7°) ou bien encore avec les CE380UR au moyen d'un convertisseur RS232/RS485 modèle CE395CS (Fig.3).



**Fig. 1:** CE700 raccordée avec les CE380UR (max.23) sur la ligne sérieelle RS485 et un PC raccordé à la porte RS232



**Fig. 2:** CE700 raccordée aux CE380UR (max.23) avec la ligne sérieelle RS485 et la RS232, avec interface RS232/Ethernet, raccordée au logiciel SW700 installé sur PC en réseau.



**Fig. 3:** CE700 raccordée avec certaines CE380UR montées sur la ligne sérieelle RS485 et les autres sur la ligne sérieelle RS232 utilisant le Convertisseur RS232/485 mod.CE394CS. Le nombre total des CE380UR ne doit pas dépasser 23 unités.

## Monitoring du système

### • Touches:



Sert à réarmer les sorties à relais mémorisées seulement si celles ci sont en condition d'alarme. Ou bien pour réarmer l'alimentation à une sonde s'il est advenu un court-circuit.



Sert pour les entrées dans le menu Evènements, visualise et efface les évènements et les Imprime (si l'imprimante est installée). Utilisé en outre pour confirmer l'insertion des caractères alphanumériques.



et Sert pour faire défiler sur l'écran les sondes configurées 4 par 4.



Sert pour visualiser heure, date et état réseau.



Sert pour confirmer et visualiser en état normal les entrées sondes en mA.



÷ Touches numériques.



Sert pour annuler une opération et pour entrer dans le menu de configuration avec le mot de passe.



et Servent pour confirmer/informer et pour insérer les caractères en lettres en phase de configuration.

**NOTA : l'étiquette portant le numéro de série est à l'intérieur de la porte en bas à gauche.**

### • Display:

A la mise sous tension apparaît le message ----->

**CE700 – 3.x - by TECNOCONTROL**

Après quelques instants apparaît le message d'attente de 90 secondes, pour permettre aux sondes de se stabiliser de manière à ne pas créer de situation de fausse alarme ----->

**Attendre . . . 90**

Il est possible d'annuler le temps d'attente en appuyant sur (déconseillé)

Après ce temps apparaît la visualisation normale qui représente les 4 premières sondes configurées ----->

**1: 0.0%LIE NORM      2: 4ppm NORM  
3: 1.0%LIE NORM      4: 2ppm NORM**

En appuyant sur et l'on fait défiler les autres sondes 4 par 4.

En appuyant sur à partir de cette fenêtre l'on visualise les sondes en mA. ----->

**1: 4.0mA                      2: 4.6mA  
3: 4.8mA                      4: 4.8mA**

En appuyant sur l'on revient à la fenêtre précédente.

En appuyant sur à partir d'une des précédentes fenêtre l'on visualise l'heure, la date et l'état du réseau: ----->

**20-09-2009 11:57:05  
SECTEUR PRESENT**

En appuyant sur l'on revient à la fenêtre précédente.

En appuyant sur il est possible de visualiser les entrées avec indication du N° de la sonde, du modèle, du champ de mesure, de l'unité de mesure, de la zone d'appartenance, de l'état actuel et de la valeur du courant. ----->

**1: TS292KM [0.0-20.0] %LIE Z01  
18%LIE ALL 20mA 01 02 03**

En appuyant sur et l'on fait défiler les autres sondes. Avec l'on revient à la fenêtre précédente.

Avec l'on passe au **menu de configuration** (protégé par le mot de passe) s'il a été introduit.

### • Réarmement:

En appuyant sur on reporte dans la condition de fonctionnement normal, les sorties de relais ainsi que les signalisations intermittentes correspondantes sur l'écran mais seulement si la ou les sondes qui les ont activées ne sont plus en état d'alarme.

**ATTENTION : LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LA SUITE DE CE MANUEL COMPRENNENT LES PROCEDURES D'INSTALLATION ET CONFIGURATION DU SYSTEME A EXECUTER SEULEMENT PAR UN PERSONNEL QUALIFIE ET AUTORISE.**

## Installation de la centrale CE700P

La centrale CE700P se monte en saillie murale au moyen des 4 trous prévus sur la plaque de fond. Les raccordements électriques s'effectuent tous sur le panneau de fond et sur l'alimentation. Afin de maintenir la CE700P sous tension en absence de secteur, il est prévu, à l'intérieur de la centrale, d'installer une batterie au plomb 12V/7Ah (Fig. 5).

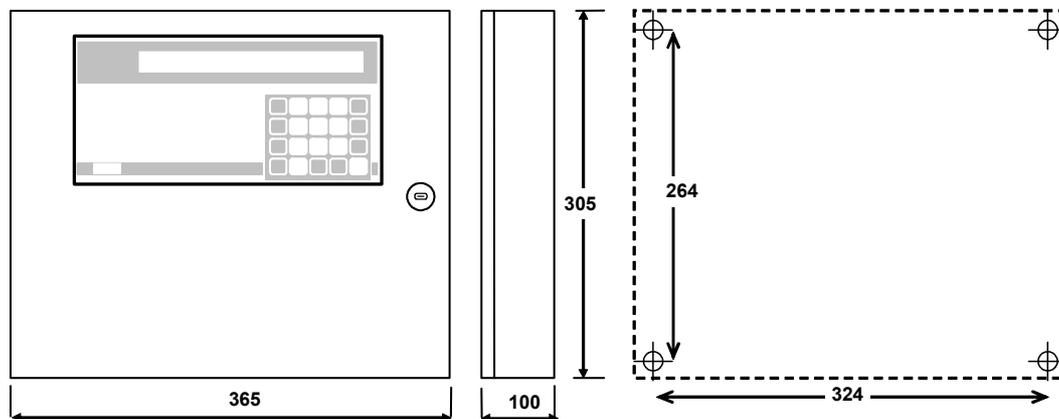


Fig 4 – DIMENSIONS

### Raccordements électriques de la centrale CE700P

Les raccordements électriques s'effectuent à l'intérieur du coffret, comme illustré sous en fig. 5.

L'alimentation secteur 230Vac 50Hz se raccorde sur le bornier L,N et terre de l'alimentation positionnée sur le fond du coffret.

La batterie Pb 12V/7Ah, si elle est présente, se raccorde aux câbles "BAT+" (rouge) et "BAT+" (noir) de l'alimentation.

Le raccordement aux portes sérieelles s'effectue sur la carte montée sur la porte du coffret. Le détail du raccordement est illustré en page 10, fig 8.

La porte **COM1 RS232** est un connecteur mâle DB9 (*terminaux 2-Rx, 3-Tx et 5 GND*).

La porte **COM2 RS485** est le bornier (fig. 6) à connexion polarisée (1), Il est conseillé d'utiliser des conducteurs dimensionnés (2), il est conseillé d'ancrer le câble à la structure de l'armoire pour éviter aux connexions des effets d'arrachement.

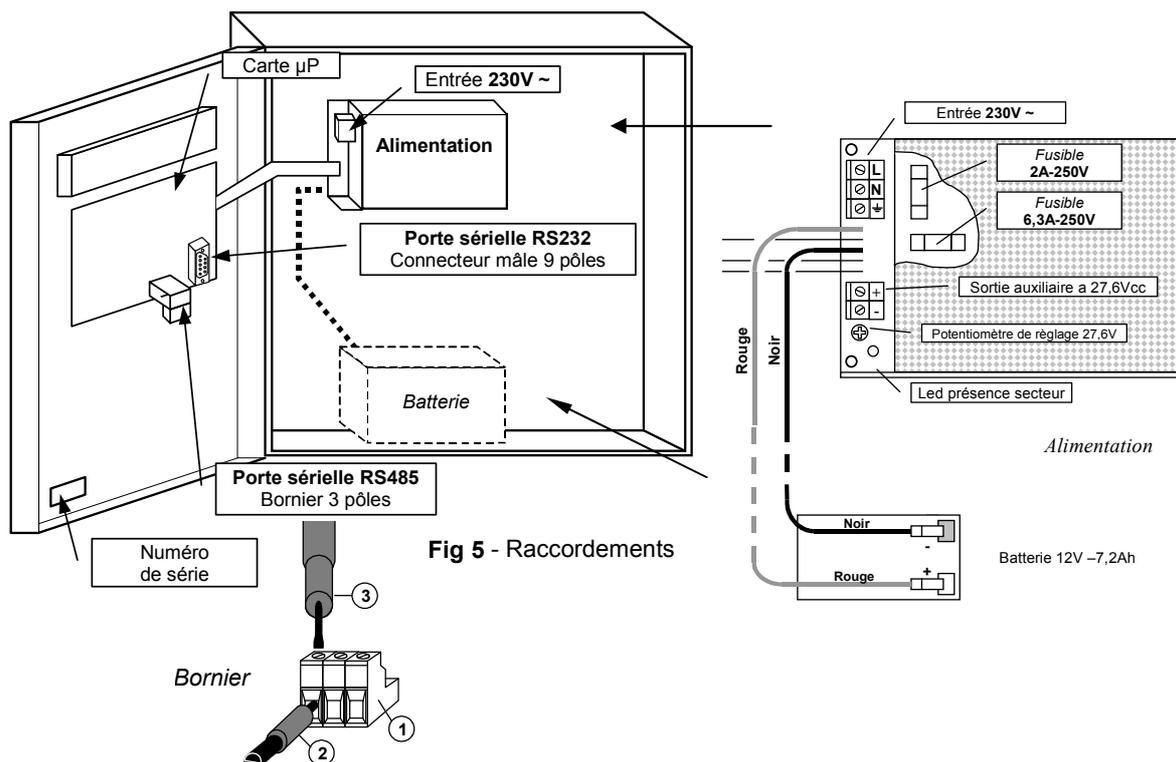


Fig 5 - Raccordements

## Installation de la centrale CE700R

La centrale CE700R peut être montée en armoire pour rack 19" (dimensions mini 3U).

Les raccordements électriques s'effectuent tous sur le panneau arrière du rack.

Afin de maintenir la CE700R sous tension en absence de secteur, il est prévu de raccorder une batterie au plomb 12V/7Ah (Fig. 7).

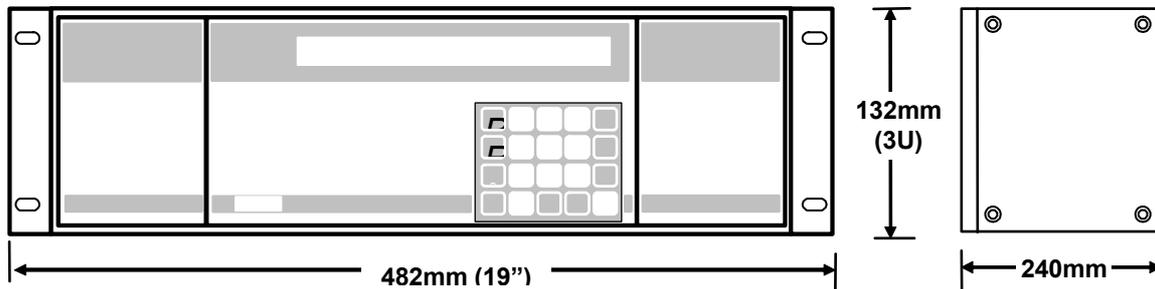


Fig 6 – Dimensions CE700R

### Raccordements électriques de la centrale CE700R

Les raccordements électriques s'effectuent sur le panneau arrière du rack, comme illustré en fig 7.

Il est conseillé d'ancrer le câble pour éviter aux connexions des effets d'arrachements.

L'alimentation secteur 230Vac 50Hz se raccorde sur la prise à 3 pôles C14 en utilisant un câble avec broche C13.

La batterie Pb 12V/7Ah, si elle est présente, se raccorde sur les bornier "BAT+" (rouge) et "BAT-" (noir).

Le raccordement aux portes sérieelles s'effectue par deux connecteurs mâles 9 pôles (DB9) positionnés sur le panneau postérieur du rack. Les fils se raccordent comme illustré en page 11, fig. 9.

La **porte COM1** est une sérieelle **RS232** (terminaux 2-Rx, 3-Tx et 5-GND)

La **porte COM2** est une sérieelle **RS485** (terminaux 1-H, 6-L et 5-COM).

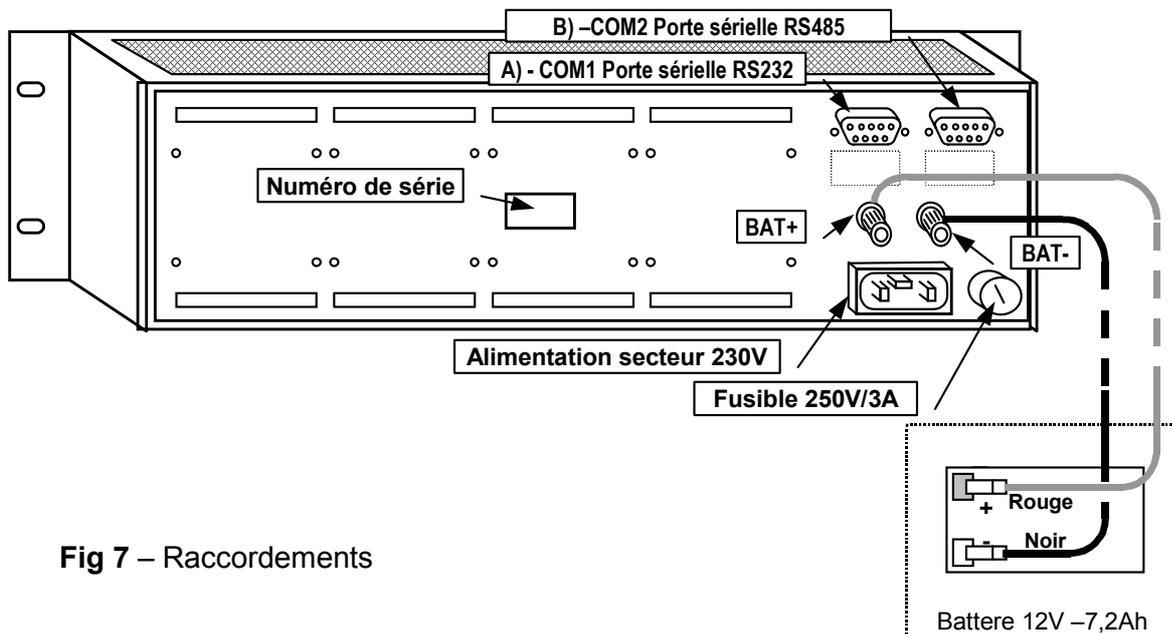


Fig 7 – Raccordements

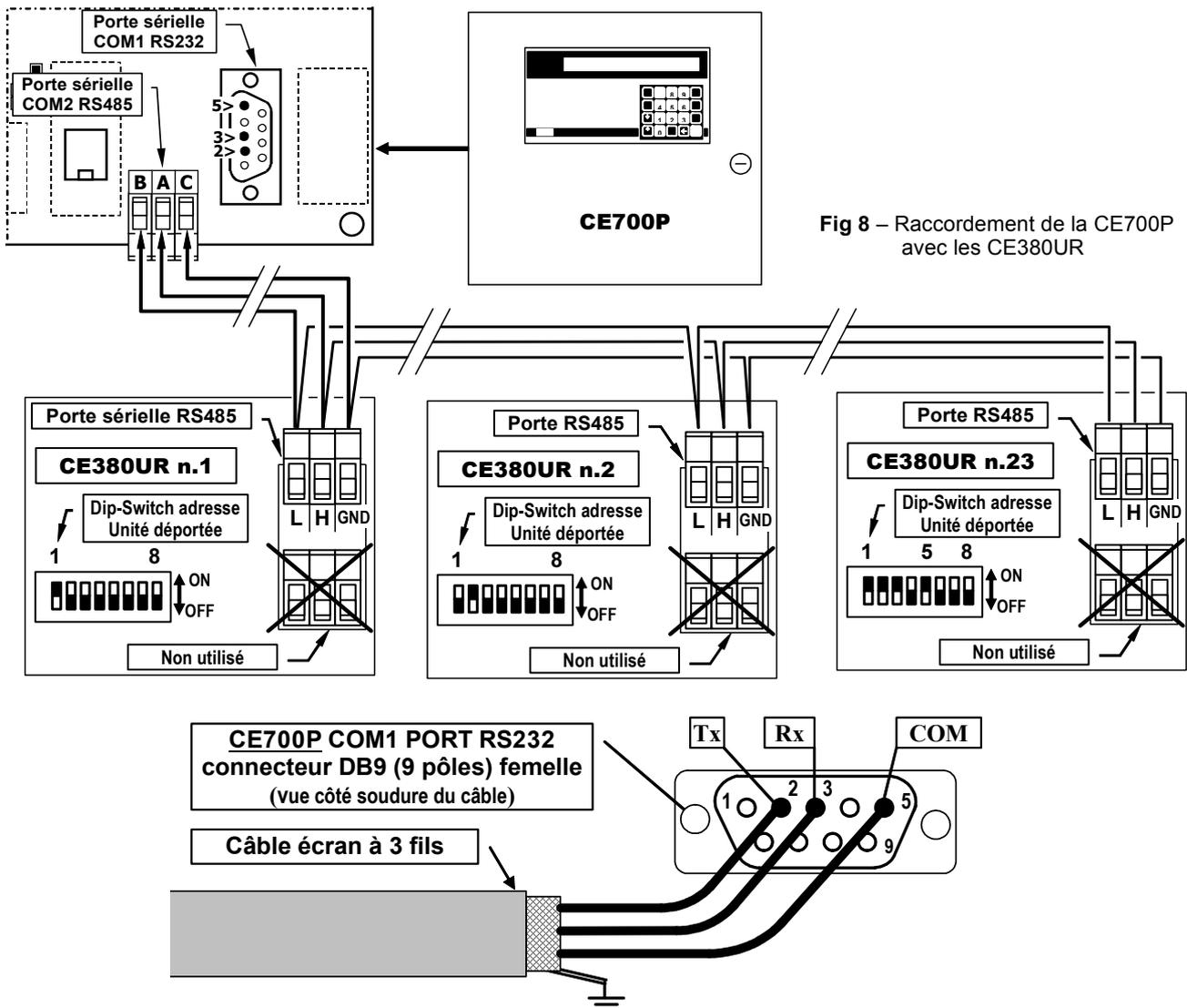
## Raccordement de la CE700P aux unités déportées CE380UR

La centrale CE700P peut être raccordée à un maximum de 23 unités déportées CE380UR.

**Le câble à utiliser doit être à 3 fils à écran de section non inférieure) 0,25 mm<sup>2</sup>. La distance maximale à laquelle peut être raccordée la dernière unité déportée est 1 km.**

**Le raccordement** s'effectue au moyen de la **porte sérieuse COM2 RS485**, bornier 3 pôles positionné sur la carte montée sur la porte du coffret de la centrale CE700P et le bornier de la première unité déportée CE380UR, puis, entre cette première unité déportée CE380UR et le bornier de la seconde et ainsi de suite jusqu'à la dernière unité déportée CE380UR. (fig.8).

| CE700P                          | CE380UR                |
|---------------------------------|------------------------|
| Bornier CN12/RS485 pôle A       | Bornier RS485 pôle H   |
| Bornier CN12/RS485 pôle B       | Bornier RS485 pôle L   |
| Bornier CN12/RS485 pôle C (COM) | Bornier RS485 pôle GND |



## Raccordement de la CE700R aux unités déportées CE380UR

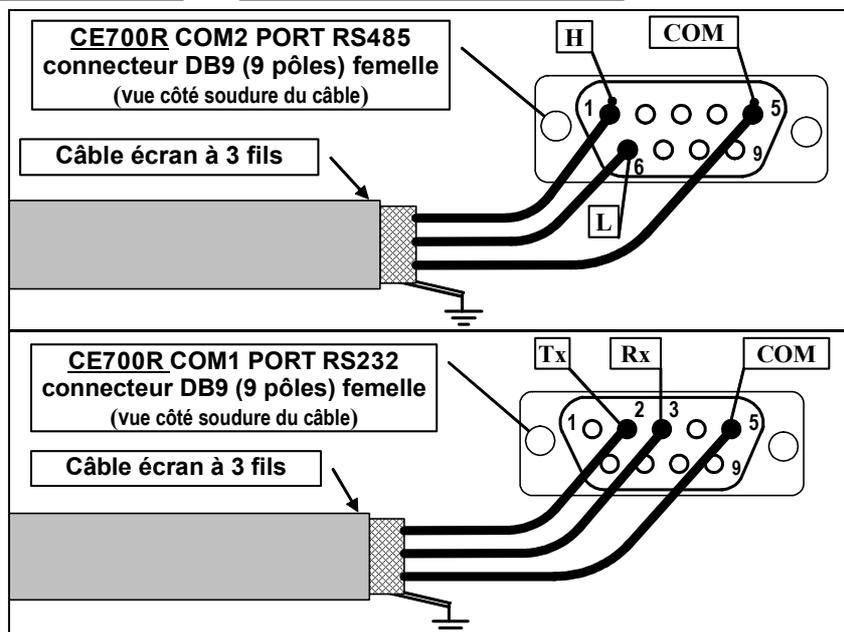
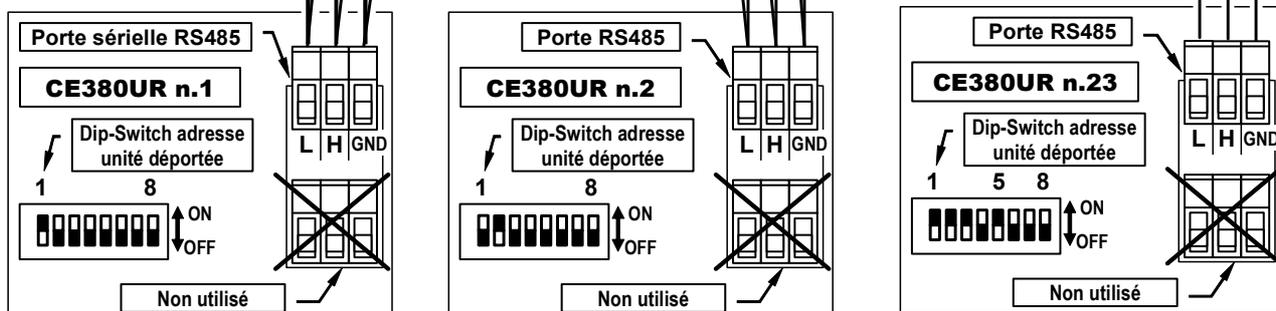
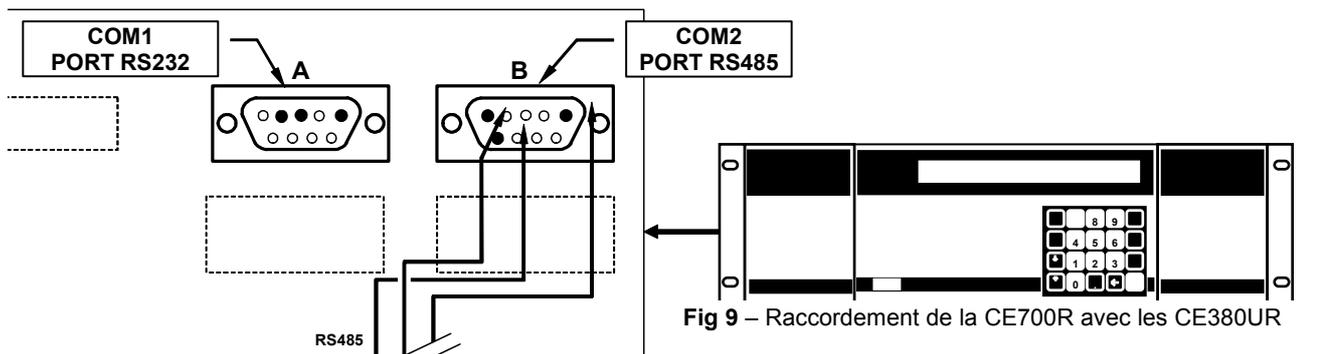
La centrale CE700R peut être raccordée à un maximum de 23 unités déportées CE380UR.

**Le câble à utiliser doit être à 3 fils à écran de section non inférieure) 0,25 mm<sup>2</sup>. La distance maximale à laquelle peut être raccordée la dernière unité déportée est 1 km.**

**Le raccordement** s'effectue au moyen de la **porte sériele COM2 RS485** et le bornier de la première unité déportée CE380UR, puis, entre cette première unité déportée CE380UR et le bornier de la seconde et ainsi de suite jusqu'à la dernière unité déportée CE380UR.

La porte **COM2 RS485** est positionnée sur le panneau postérieur de la CE700R, en utilisant le connecteur DB9 femelle, souder à la broche n°1, le signal **H** (HIG), à la broche n°6, le signal **L** (LOW) et à la broche n°5 la **Masse** (fig.9).

| CE700R                                      | CE380UR                |
|---|------------------------|
| Connecteur B / Port serial RS485 pôle 1 H   | Bornier RS485 pôle H   |
| Connecteur B / Port serial RS485 pôle 6 L   | Bornier RS485 pôle L   |
| Connecteur B / Port serial RS485 pôle 5 COM | Bornier RS485 pôle GND |



## Raccordements avec les Sondes-Transmetteurs

**ATTENTION** Se référer toujours à la notice technique de la CE380UR ainsi qu'à celles spécifiques à chaque sonde-transmetteur.

Les raccordements avec les sondes-transmetteurs 4÷20mA sur trois fils s'effectuent sur les unités déportées CE380UR.

La section des câbles de raccordement entre la centrale et les sondes-transmetteurs doit être appropriée à la distance ainsi qu'au type de sonde-transmetteur utilisé, comme indiqué dans la notice technique du CE380UR.

### Configuration de la centrale

**A la première mise en service** après le message initial et le décompte de 90 secondes, sur l'écran apparaît le message----->

20-09-2009 11:57:05  
Aucune sonde configurée

Ou, si ce n'est pas la première mise sous tension, la fenêtre affichera l'état des sondes raccordées----->

1: 0.0%LIE NORM      2: 4ppm NORM  
3: 1.0%LIE NORM      4: 2ppm NORM

ou bien si aucune unité déportée n'est raccordée----->

ANOMALIE  
Carte 01 HS

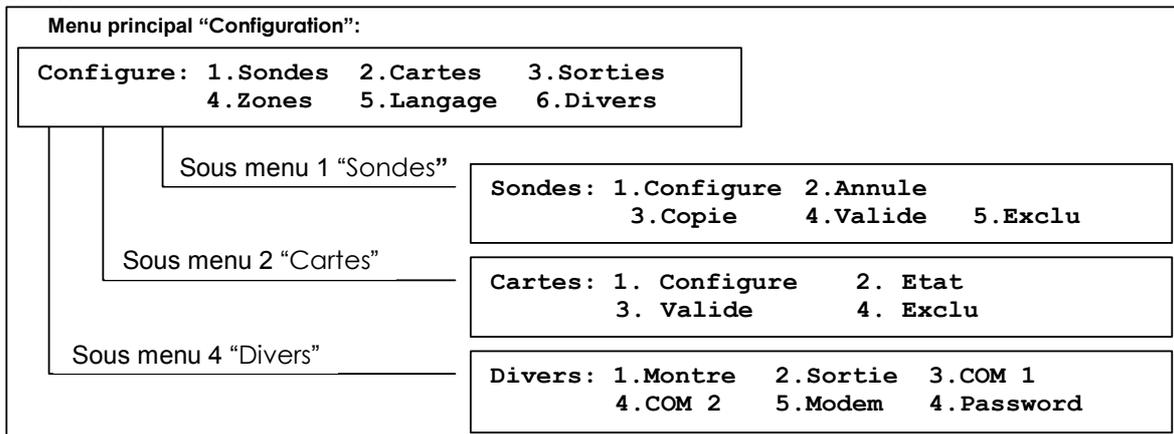
### Utilisation du clavier et informations générales.

Les textes alphanumériques modifiables ou à insérer apparaissent sur l'écran avec le curseur rectangle noir intermittent. Pour modifier ou insérer un texte l'on utilise:

La touche  pour effacer vers la gauche les caractères, les touches  et  pour sélectionner les caractères et la touche  pour confirmer la modification ou le texte à insérer.

Les caractères: A÷Z [ ] a÷z Espace ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / 0÷9 : ; < = > ? @

**Exemple:** Si l'on veut modifier le texte visualisé, sur l'écran et remplacer **TS293Px** in **TS293PB**, l'on efface le "X" en appuyant sur la touche  puis en appuyant de façon répétée sur  jusqu'à faire apparaître la lettre "B", puis en agissant sur  pour confirmer la modification. Seulement alors appuyer sur  pour confirmer.



### Configuration des sondes.

**ATTENTION NOTE TRES IMPORTANTE** au terme de la configuration, redémarrer toujours la centrale pour permettre de positionner les sorties (relais) comme étant programmées. Cette opération doit être exécutée à chaque fois que l'on modifie la configuration.

Appuyer sur  pour accorder au *menu principal*, puis sur  pour accéder au *sous menu Sondes* et de nouveau sur  pour visualiser:----->

Numéro sonde [1-200] : █ █ \_ \_

Composer le numéro de la sonde correspondante au numéro d'entrée à laquelle est raccordée la sonde à confirmer et sur  pour confirmer.

Numéro sonde [1-200] : 17

**Nota important: pour le programme de la centrale, la 1<sup>ère</sup> sonde de la 1<sup>ère</sup> unité déportée CE380UR, comme la sortie à relais portent le numéro 17. Les 16 premières sondes (et les 16 premières sorties à relais) correspondent aux entrées et sorties internes à la CE700.SP... qui peuvent être installées à la demande mais seulement lors de la commande comme extension de la centrale.**

**Suggestion:** Pour calculer le numéro de la 1<sup>ère</sup> entrée et de la 1<sup>ère</sup> sortie de la CE380UR, correspondant à celui visualisé et programmé sur la CE700, (figure en page 6) utiliser la formule suivante

$$9 + (8 \times \text{le numéro de la CE380UR}).$$

**Exemple:** la 1<sup>ère</sup> entrée et le 1<sup>er</sup> relais de la 3<sup>ème</sup> CE380UR est  $9 + (8 \times 3) = 33$

Une liste des messages dérangement des sondes préconfigurées est disponible dans l'appendice.

En appuyant sur  et  la liste des sondes préconfigurées. (voir tableau 1 en page 23). ----->

Sélectionner la sonde désirée  
TS220EA

Après avoir choisi la sonde, appuyer sur  pour confirmer, puis apparaît ----->

Nom: TS292KM

**Nota:** Si l'on désire confirmer une entrée avec une sonde qui n'est pas comprise dans la liste, l'on choisit une sonde quelconque (de préférence semblable à celle que l'on veut configurer), puis l'on modifie le nom comme décrit au chapitre **Utilisation du clavier, informations générales** en page 7.

**Exemple:** Si l'on configure la TS293PE pour acétylène, l'on choisit la **TS293Px**, l'on efface le **x** puis l'on sélectionne la lettre "**E**", et enfin l'on confirme avec  et

apparaît l'**unité de mesure**, qui par défaut est celle de la sonde sélectionnée. ----->

Nom: TS292KM  
Unité de mesure: %LIE

Appuyer sur  pour confirmer et accéder à la fenêtre ----->

Type d'alarme: Croissant

Avec  et  on choisit comment activer les alarmes; par défaut apparaît celle de la sonde sélectionnée.

**Croissant** est le choix le plus commun, il signifie que l'intervention des alarmes advient à la croissance du signal émis par la sonde, (ex. pour les gaz inflammables ou toxiques qui en air non pollué indiquent ZERO).

**Décroissant** est un choix utilisable seulement si en partant de conditions de normalité, le signal émis par la sonde diminue (ex. si l'on désire activer les trois niveaux d'alarme pour manque d'oxygène).

**Oxygène** est un choix normalement utilisé pour les sondes d'oxygène, afin d'activer une alarme pour excès d'oxygène, une préalarme et une alarme pour défaut d'oxygène.

**TLV** est un choix utilisé seulement pour les sondes de gaz toxiques, afin d'activer les alarmes en fonction des valeurs limites d'exposition à des substances polluantes auxquelles les travailleurs peuvent être soumis. niveau 1 **TLV-TWA**, niveau 2 **TLV-STEL** et niveau 3 **TLV-C**. (Voir explications en page 5 et Tableau 2 en page 23).

Appuyer sur  pour confirmer et faire apparaître ----->

Type alarme: Croissant  
Zone: 1

L'on peut choisir jusqu'à **25 Zone** distinctes (voir chapitre **configuration des zones**). Si les zones ne sont pas utilisées, laisser la N°1 qui apparaît par défaut.

Appuyer sur  pour confirmer, ensuite apparaît le paramétrage de base d'échelle (Normalement c'est 0) ----->

Fond d'échelle minimum: 0

Appuyer sur  pour confirmer, puis apparaît le paramétrage de fond d'échelle préconfigurée qui peut être modifié en utilisant les touches numériques ----->

Fond d'échelle minimum: 0  
Fond d'échelle maximum: 20

Appuyer sur  pour confirmer, puis apparaissent les fenêtres successives qui indiquent le paramétrage des niveaux d'alarme, des sorties adjointes et des poids ----->

Seuil 1: 7  
Seuil 1: 7      Sortie: 0

Poid: 10      Sortie: 0

Seuil 2: 15      Sortie: 0

Poid: 10      Sortie: 0

De façon analogue à ce qui a été précédemment, dit les valeurs proposées (Voir Tableau 1 en page 23) peuvent être confirmées avec  ou modifiées pour être ensuite confirmées et passer au paramétrage suivant.

Après le paramétrage du troisième seuil d'alarme, il est demandé de confirmer la sortie de dérangement ----->

Sortie dérangement: 0

**NOTA** :Normalement il est conseillé de n'assigner qu'une seule sortie à relais au dérangement.

Appuyer sur **ENTER** pour confirmer, ainsi apparaît la fenêtre ---->

Confirmation données ? : NO

Si l'on appuie sur **YES** et **ENTER** pendant quelques instants apparaît le message----->

Sonde mémorisée

Et ainsi l'on retourne automatiquement au menu configuration des sondes **Numéro sondes**.

Si au contraire, l'on appuie sur **NO**, la configuration de l'effacement est demandée. ----->

Confirmer l'effacement sonde?:NO

Si l'on appuie sur **YES** et puis **ENTER** apparaît ----->

Sonde effacée

Autrement l'on retourne automatiquement à **Numéro sonde**. Avec **ESC** l'on retourne au **sous menu sondes**

**Nota**: le programme est structuré de telle manière qu'après la configuration de la première sonde, il propose comme premier paramétrage celui de la sonde précédente, de manière à ce que les opérations de configuration des sondes identiques soient facilitées. En outre il est possible de copier une sonde déjà configurée (voir chapitre *copie sondes*).

Ensuite apparaît ----->

Acceptation sonde: 'XXnnnXX' ?

Si l'on appuie sur **NO**, la demande **Sélectionner la sonde désirée** apparaît à effectuer dans la liste des sondes préconfigurées comme décrit ci avant, si l'on appuie sur **YES**, l'on visualise les paramètres de configuration de la fenêtre **Nom: XXnnnXX\_** qui peuvent être confirmés ou modifiés comme ci-dessus.

## Effacement sondes

A partir du **sous menu Sondes**, l'on appuie sur **2**, et apparaît la demande de composition du numéro de la sonde à éliminer ----->

Numéro de la sonde à effacer [1-200]: \_ \_

L'on confirme avec **ENTER** puis en appuyant sur **ENTER** l'on retourne au menu de départ sans aucune modification.

Confirmation effacement sonde?: NO

Autrement en appuyant sur **YES** puis **ENTER** apparaît le bref message----->

Sonde effacée

Pour ensuite revenir automatiquement au **sous menu Sondes**.

## Copie sondes

Il est possible de copier la configuration d'une quelconque des sondes du **menu Sondes**

En appuyant sur **1** l'on accède au **sous menu Sondes** puis sur **3** à la fenêtre----->

Sonde à copier [1-200]: \_ \_

Composer le numéro de la sonde que l'on veut copier (ex.18), puis confirmer avec **ENTER**, ensuite apparaît ----->

De [1-200] : \_ \_  
De [1-200] : 18 \_  
A [1-200] : \_ \_

**Exemple** Composer le numéro de la sonde où l'on veut copier celle sélectionnée (ex.18), confirmer par **ENTER** composer le numéro de la sonde jusqu'à laquelle l'on veut copier celle sélectionnée (ex.pour 4 sondes de la 17 à la 20, composer 20) et puis confirmer avec **ENTER**. Si l'on veut copier une seule sonde il faut composer le même numéro déjà entré (ex.20).

Enfin si l'on confirme avec **YES** et **ENTER** apparaît ----->

Confirmation des données ? : NO

Pour retourner automatiquement au menu **menu Sondes**.

Copie effectuée

Avec **ESC** l'on retourne au **sous menu Sondes**.

## Validation et/ou invalidation des sondes

Il est possible d'exclure virtuellement une sonde du système sans devoir la déconnecter physiquement et effacer le programme. Dans ce cas la valeur du courant lu par la centrale et relatif à cette sonde sera encore visualisé mais n'aura aucun effet sur les alarmes et donc sur les sorties de la centrale.

Cette fonction est utile lorsque l'on doit effectuer des vérifications ou des tarages ou bien avant de débrancher une sonde à substituer en cas de dérangement.

A partir du **menu principal** appuyer sur **1** pour accéder au **sous menu Sondes**

Appuyer sur **4** pour valider et **5** pour invalider et

apparaît----->

Composer le numéro de la sonde à **valider** ou **invalider** puis confirmer avec **ENTER**. Si la sonde n'a pas été configurée

apparaît----->

Ou bien ----->

Pour ensuite retourner au menu précédent.

Avec **ESC** l'on retourne au sous **menu Sondes** et au **menu principal**.

Sonde à valider [1-200] : \_

Sonde à invalider [1-200] : \_

Sonde non configurée

Opération effectuée

## Modification de la configuration des sondes.

Pour modifier une sonde déjà configurée l'on peut opérer de 2 façons:

**A** – Si l'on désire changer le type de sonde, il est plus opportun d'effacer tout d'abord la sonde à modifier, puis de la configurer de nouveau avec les paramètres de la nouvelle sonde..

**B** – Si au contraire, l'on désire modifier certains seuils d'alarme, ou bien la sélection des sorties ou des poids, il est suffisant d'opérer comme pour la confirmation d'une sonde décrite dans le paragraphe

*Utilisation du clavier, informations générales.*

Du **menu principal**, en appuyant sur **1** et puis, du **menu Sondes** avec **1** et puis, en introduisant le

numéro de la sonde à modifier, l'on fait défiler à l'aide d'**ENTER** les données introduites jusqu'à celle à modifier

et puis l'on continue avec **ENTER** jusqu'à la fin du menu en confirmant avec **YES** à la demande **Confirmation**

**des données ?** Avec **ESC** l'on retourne au sous **menu Sondes** et au **menu principal**.

## Configuration des unités déportées CE390UR (cartes)

### Configuration cartes

A partir du **menu principal**, en appuyant sur **2** apparaît le

**sous menu Cartes** en appuyant sur **1** apparaît----->

Composer le numéro de l'unité déportée à configurer,

appuyer sur **ENTER** pour confirmer, puis apparaît----->

En appuyant sur **↑** et **↓** l'on doit choisir entre **ABSENT**, **COM1** ou **COM2**.

**ABSENT** apparaît si l'unité déportée CE380UR n'est pas encore configurée.

**COM1** si l'unité déportée CE380UR est raccordée sur la porte série RS232 à l'aide du convertisseur.

**COM2** si l'unité déportée CE380UR est raccordée sur la porte série RS485.

Appuyer sur **ENTER** pour confirmer, puis apparaît----->

En appuyant sur **YES** et en confirmant par **ENTER**; apparaît ---->

Puis automatiquement l'on retourne au **menu cartes**.

### Etat cartes

A partir du **menu Cartes**, en appuyant sur **2** apparaît----->

En appuyant **ESC** l'on retourne au **menu Cartes**.

Numéro carte [1-23] : \_

Présent ? : ABSENTE

Confirmation des données ? : NO

Carte mémorisée

Etat carte  
1:ERR 2:OK

## Validation ou invalidation des cartes

Il est possible d'exclure virtuellement une unité déportée CE390UR (carte) du système sans le déconnecter physiquement, dans ce cas les données lues par la centrale et relatives à cette unité et donc aux sondes qui lui sont reliées, seront visualisées, mais n'auront aucun effet sur les alarmes et sur les sorties de la centrale.

A partir du **menu Cartes**: en appuyant sur **3** pour **Valider**

Carte à valider [1-23] : █ \_

et **4** pour **Invalidier** apparaît----->

Carte à invalider [1-23] : █ \_

Composer le numéro de la sonde que l'on veut **valider** ou **invalidier** et confirmer par **ENTER** puis apparaît----->

Opération effectuée

Après ce message l'on retourne automatiquement au menu précédent. La carte invalidée sera indiquée sur l'écran avec **INVAL.** (état cartes). En appuyant sur **ESC** l'on retourne au menu principal.

## Configuration sorties (relais)

Du **menu principal**, en appuyant sur **3** apparaît la demande du numéro de la sortie à relais à configurer ----->

Numéro sortie [1-200] : █ \_

**Nota important:** **Le numéro de la sortie correspond au numéro progressif du relais monté dans les unités déportées CE380UR (si sont installées les cartes ES380). Le 1er relais de la CE380UR, numéro 1 pour la centrale, est le numéro 17.**

Composer le numéro de la sortie (à l'aide des touches numériques) et après confirmation avec **ENTER** apparaît----->

Hystérésis ON [0-250] : 1 █ \_

**"Hystérésis ON"** indique en secondes (Max 250'), le retard à l'activation de la sortie (relis) à partir du moment du dépassement du seuil d'alarme qui lui est affecté.

Puis en appuyant sur **ENTER** apparaît ----->

Hystérésis ON [0-250] : 40 \_  
Hystérésis OFF [0-250] : 1 █ \_

**"Hystérésis OFF"** indique en secondes (Max 250'), Qui est le retard à la désactivation de la sortie à partir du moment où l'on repasse sous le seuil d'alarme qui lui est affecté

Puis en appuyant sur **ENTER** apparaît ----->

Tempo ON [0-250] : 0 █ \_

**"Tempo ON"** indique l'intervalle de temps (Max 250'), durant lequel la sortie reste activée à partir du moment du dépassement du seuil d'alarme qui lui est affecté. Au terme de ce temps, la sortie revient à son état normal quelle que soit la valeur du signal en entrée.

**ATTENTION:** le **"Tempo ON"** est paramétrable seulement si **"Hystérésis OFF"** est paramétré à **"ZERO"** et n'est pas sélectionné **"Mémoire OUI"**.

puis en appuyant sur **ENTER** apparaît----->

Logique : Positive

**"Logique"** indique si le relais doit être normalement excité (logique positive) ou bien normalement déexcité (logique négative).

Le choix s'effectue à l'aide de **YES** (Négative) et **NO** (Positive).

Si à la demande de **Tempo ON** il a été répondu par la valeur 0, à la confirmation par **ENTER** apparaît le message----->

Logic : Positive  
Sortie mémorisée ? : NO

**"Sortie mémorisée"** indique si l'on désire que la sortie reste activée même si l'on est repassé sous le seuil d'alarme qui lui est affecté.

La sélection s'effectue avec **YES** et **NO**.

**NOTA:** Cette demande ne peut être faite si précédemment il a été entré un **Tempo ON**, parce qu'autrement naîtrait un conflit entre le paramétrage d'un temps d'activation défini et celui infini représenté par la sortie mémorisée

En appuyant sur **ENTER** suit la demande ----->

Confirmation données ? : NO

Si l'on confirme à l'aide de **YES** et **ENTER** apparaît----->

Sortie mémorisée

Et puis l'on retourne automatiquement au menu de configuration **"Numéro sortie"**.

Avec **ESC** l'on retourne au sous *menu Sondes* et au *menu principal*.

### Effacement des sorties (Relais)

Pour effacer une sortie il est nécessaire de la sélectionner comme décrit au chapitre précédent et à la demande finale -->

Confirmation données ? :NO

Confirmer par **ENTER**; de cette façon les paramétrages effectués pour cette sortie seront effacés.

Avec **ESC** l'on retourne au *sous menu Sondes* et au *menu principal*.

### Configuration des zones

Les zones peuvent être utilisées de différentes manières en relation avec le nombre des sorties disponibles:

- A** – Pour regrouper plusieurs sondes du même modèle, en configurant seulement les seuils d'alarme, sans devoir configurer les sorties à relais de chaque sonde, mais en les configurant seulement dans la zone pour utiliser les mêmes sorties à relais pour toutes ces sondes.
- B** – Pour regrouper plusieurs sondes de types divers montés dans le même local en configurant soit les seuils d'alarme, soit les sorties à relais diverses pour chaque sonde et configurer dans la zone l'activation de sorties à relais communes à toutes ces sondes.
- C** – Pour utiliser des sondes avec des alarmes de poids divers. Par exemple, si 2 sondes configurées avec le seuil N°2 choisi avec poids 5 ont été assignées à la zone 3, la sortie s'activera seulement si les 2 sondes dépassent le seuil 2.
- D** – Pour obtenir que les sorties paramétrées pour cette zone s'activent quand au moins une des sondes appartenant à la zone dépasse les seuils prévus, ou bien quand la moyenne des valeurs de toutes les sondes de la zone dépasse les seuils programmés.

A partir de *menu principal* en appuyant sur **4** apparaît le

Numéro zone [1-25] :

numéro de zone à configurer----->

Avec les touches numériques l'on sélectionne la zone puis l'on confirme avec **ENTER** et apparaît----->

Sortie 1 seuil 1 : 0

Composer le numéro de la sortie à relais désirée et confirmer avec **ENTER**, ainsi apparaît----->

Sortie 1 seuil 1 : 2  
Sortie 2 seuil 1 : 0

Composer de nouveau le numéro de la sortie désirée et confirmer avec **ENTER**, puis apparaît----->

Sortie 2 seuil 1 : 3  
Sortie 2 seuil 1 : 0

Composer de nouveau le numéro de la sortie désirée et confirmer avec **ENTER**, puis apparaît----->

Sortie dérangement : 0

Composer le numéro de la sortie que l'on veut associer au **dérangement** et confirmer par **ENTER** ainsi apparaît----->

Considération de la valeur moyenne?:NO

"*Valeur moyenne*" indique si l'on désire que les sorties programmées pour cette zone doivent s'activer quand au moins une des sondes de la zone dépasse le seuil programmé ou bien quand la moyenne des valeurs de toutes les sondes de la zone dépasse le seuil programmé.

La sélection s'effectue avec **YES** et **NO** et se confirme par **ENTER**.

Ensuite il est réclamé la configuration du paramétrage:

Confirmation données ? :NO

Si l'on confirme avec **YES** et puis **ENTER** apparaît----->

Zone mémorisée

Pour retourner au menu de configuration "*Numéro zone*".

Avec **ESC** l'on retourne au *menu principal*.

### Effacement des zones

Pour effacer une zone, il est nécessaire de la sélectionner et à la demande finale----->

Confirme données? :NO

Confirmer par **ENTER**; de cette façon les paramétrages effectués pour cette zone seront effacés.

Avec **ESC** l'on retourne au menu *Numéro zone*.

## Langue

Depuis le *Menu principal*, en appuyant sur **5** *5-Langue*, avec



il est possible de changer la langue :----->

Langue : Italiano

Les *langues* disponibles sont *Italien, Français et Anglais*, puis appuyer sur **ENTER** pour confirmer revenir au menu précédent.

## Réglage horloge

A partir du *menu principal*, appuyer sur **6** ainsi apparaît le

Date [JJMMAA] 151009

*sous menu Divers*, en appuyant **1** apparaît----->

Comme décrit en paragraphe "*utilisation du clavier, informations générales*", Avec les touches numériques introduire la date dans le format jour (JJ) – mois (MM) – année (AA).

Puis appuyer sur **ENTER** pour confirmer et apparaît----->

Date [GGMMAA] 151009

Heure [HHMM] 1645

Avec les touches numériques introduire l'heure dans le format heure (HH) – minutes (MM). Appuyer sur **ENTER** pour confirmer et retourner au *menu principal*.

### Heure légale

La Centrale met à jour automatiquement l'horloge aux changements de l'heure légale (hiver/été/hiver).

## Manque secteur et Communication sérielle

Le système permet la possibilité de configurer une sortie à relais en cas de manque de l'alimentation secteur, si les batteries tampon sont installées.

*Il est en outre possible de configurer une autre sortie afin de signaler l'éventuel défaut de communication avec les unités déportées CE380UR.*

A partir du *menu principal*, en appuyant sur **6** apparaît le *sous menu Divers*. En appuyant sur **2** apparaît

le message suivant ----->

Sortie pour manque secteur [0-200] : 0

Introduire si besoin, le numéro du relais auquel on veut associer la signalisation de "*manque secteur*".

En appuyant sur **ENTER** apparaît le message suivant ----->

Sortie carte hors-ligne [0-200] : 0

Introduire si besoin, le numéro du relais auquel on veut associer la signalisation de "*Carte hors-ligne*".

Avec **ENTER** l'on confirme et l'on retourne au menu précédent. En appuyant sur **ESC** l'on retourne au *menu principal*.

## Configuration portes serielles

Depuis le *Menu Principal*, en appuyant sur **6** et puis du

*Sous-menu Divers* en appuyant sur **3** apparaît:----->

Fonction COM1 : IMPRIMANTE

Ou bien **4** apparaît:----->

Fonction COM2 : CE380UR

Avec les touches **↑** et **↓** il est possible de changer la

fonction de la porte sélectionnée.

Les sélections disponibles sont. *IMPRIMANTE, MODBUS, CE380UR, PC/CE700UR* et *MODEM*.

**CE380UR** est le choix pour le raccordement des unités déportées CE380UR.

**IMPRIMANTE** est le choix à effectuer seulement si l'installation de l'imprimante est demandée.

**MODEM** est le choix pour raccorder le Modem GPRS afin d'envoyer des messages SMS sur l'état de la centrale.

**MODBUS** est le choix pour raccorder la centrale à un système avec protocole d'entrée Modbus Rtu binaire. (les spécifications pour l'interfaçage seront fournies à la demande). Si l'on choisit cette option, il sera demandé d'insérer le numéro d'adresse: ----->

Adresse MODBUS [1-64]: 1

**PC/CE700UR** est le choix à effectuer pour raccorder la centrale au logiciel Gestionnaire SW700 ou bien à l'unité écran à distance CE700UR. Si l'on choisit cette option, il sera demandé de sélectionner l'adresse.----->

Adresse communication [1-64]: 1

### CONFIGURATION MODEM

Depuis le *Menu Principal*, en appuyant sur **6** et puis du *Sous-menu Divers* en appuyant sur **3** ou bien

**5** apparaît:----->

Téléphone : -----

**Téléphone** insérer le numéro de téléphone auquel doit être envoyé le SMS.

Evènements: : -----

**Evènements** insérer le /ou les codes numériques correspondant au type d'évènements à envoyer via SMS. (**Voir le tableau ci-dessous**)

#### TABLEAU DES CODES POUR CONFIGURATION MODEM

| CODES | FONCTION                      | DESCRIPTION Envoi d'un message si:                              |
|-------|-------------------------------|---|
| 1     | Alarme d'une sonde            | Envoi message si une sonde dépasse le 3ème seuil d'alarme       |
| 2     | Normalisation d'une sonde     | Communique quand se termine la condition d'alarme               |
| 3     | Réarmement d'une alarme       | Envoi message si la touche de réarmement (RESET) a été appuyée  |
| 4     | Habilitation d'une sonde      | Avis de l'habilitation d'une sonde                              |
| 5     | Exclusion d'une sonde         | Avis de l'exclusion d'une sonde                                 |
| 6     | Dérangement vers le haut      | Communique qu'une sonde a dépassé le fond d'échelle supérieur   |
| 7     | Dérangement vers le bas       | Communique qu'une sonde est en dérangement par manque de signal |
| 8     | Dépassement du premier seuil  | Communique qu'une sonde a dépassé le 1er seuil d'alarme         |
| 9     | Dépassement du deuxième seuil | Communique qu'une sonde a dépassé le 2ème seuil d'alarme        |
| A     | Mise sous tension centrale    | Communique que la centrale est mise sous tension                |
| B     | Manque secteur                | Communique que la tension du secteur manque                     |
| C     | Retour secteur                | Avis du retour de la tension secteur                            |
| D     | Sortie d'échelle              | Communique qu'une sonde est hors échelle                        |
| F     | Habilitation d'une carte      | Avis de l'habilitation d'une unité déportée CE380UR             |
| G     | Exclusion d'une carte         | Avis de l'exclusion d'une unité déportée CE380UR                |
| H     | Liaison carte défaillante     | Avis que la centrale ne communique plus avec une CE380UR        |

**EXEMPLE:** se viene immessa la séquence **1BC** cela signifie qu'un SMS sera envoyé dans le cas ou une ou plusieurs sondes dépassent le 3ème seuil d'alarme (1), ou bien s'il se vérifie le manque (B) et le retour(C) du secteur. Les lettres se sélectionnent avec les touches YES et NO et les chiffres avec les touches numériques.

## Mot de passe

Le *mot de passe* consiste en un code d'accès qui, une fois introduit empêche toute modification de la part de personnes ne le connaissant pas. Il protège ainsi la configuration des *entrées*, des *sorties*, des *zones*, de lui-même, des *évènements* etc....

A partir du *menu principal*, appuyer sur **6** ainsi apparaît le

sous *menu Divers*. Avec **6** l'on accède à la fenêtre

Introduire le mot de passe: -----

suivante----->

Qui permet en, **utilisant les touches de 0 à 9**, de former un numéro de 8 chiffres maximum. Confirmer avec **ENTER**, puis apparaît la demande ----->

**Introduire mot de passe: \* \* \* \* \* \* \* \***  
**Réintroduire mot de passe: . . . . .**

À la suite de laquelle il convient de réinscrire le mot de passe à peine introduit. Confirmer par **ENTER**, si les 2 mots de passe sont égaux, apparaît----->

**Nouveau numéro de passe mémorisé**

Appuyer plusieurs fois sur **ESC** pour revenir à la

visualisation normale. A partir de ce moment toutes les modifications de quelque type seront protégées par le mot de passe.

**Pour effacer un mot de passe**, l'on doit opérer exactement comme pour son introduction en laissant en blanc le mot clefs (tous les espaces).

**Attention: il est conseillé d'inscrire et conserver le mot de passe en sécurité. En cas de perte contacter votre service maintenance.**

## Visualisation des évènements

A partir d'une fenêtre de visualisation des sondes en appuyant sur **PRINT** apparaît----->

**[016]: 1.Imprime 2.Arrêt impression**  
**3.Réimprime 4.Archive 5.Efface**

ou le numéro entre parenthèses carrées indique le nombre d'évènements mémorisés.

En appuyant sur **4** apparaît la demande de la date à partir de laquelle on désire visualiser les évènements advenus jusqu'à la date actuelle dans le format jour (JJ) – mois (MM) – année (AA)----->

**Date initiale [JJMMAA] : . . . . .**

En appuyant sur **ESC** est visualisé le dernier évènement intervenu mémorisé; à l'aide de **PAGE** l'on peut faire défiler tous les évènements en remontant le temps. *En composant une date* sur l'écran apparaîtra le 1er évènement mémorisé à la date sélectionnée et avec **PAGE** et **PAGE** l'on peut faire défiler les évènements en avant ou bien en arrière dans le temps. Si la date sélectionnée ne contient pas d'évènement, le message suivant apparaît----->

**Il n'y a pas d'évènement à la date sélectionnée**

Et après quelques instants est visualisé l'évènement immédiatement précédent.

Si la date sélectionnée est précédente à tous les évènements mémorisés, l'on visualise le 1er évènement mémorisé. Le format des évènements contient dans la 1ère ligne l'indication de l'*heure*, de la *date* et de l'*état* de l'évènement, cependant que la 2ème ligne indique le *numéro* de l'entrée, le *nom* de la sonde et la valeur de l'entrée si l'on est en condition "hors d'échelle" ou l'alarme (*PRE1, PRE2, AL, F.échelle+*). Sont également indiqués la *mise sous tension* de la centrale le *manque de secteur*, le *retour secteur* et les *Reset* effectués.

## Effacement des évènements

A partir d'une des visualisation des sondes appuyer sur **PRINT** ; apparaît ----->

**[016]: 1.Imprime 2.Arrêt impression**  
**3.Réimprime 4.Archive 5.Efface**

ou le numéro entre parenthèses carrées indique le nombre d'évènements mémorisés.

En appuyant sur **5** apparaît la demande de confirmation à l'effacement des évènements----->

**Confirmation d'effacement des évènements?:NO**

Si l'on choisit **NO** et confirme par **ENTER**; l'on retourne au menu précédent.

**En appuyant sur **YES** et en confirmant par **ENTER**; l'on effacera tous les évènements présents en mémoire.**

Après ce message, l'on retourne automatiquement au menu précédent.

**Evènements effacés**

## Test hardware de la centrale et des unités déportées CE390UR

Il est possible de vérifier le fonctionnement du clavier et de toutes les sorties à relais des CE390UR si elles sont reliées.

**ATTENTION:** Cette procédure doit être exécutée avec une extrême attention et par un personnel autorisé et préparé car les fonctions internes de la centrales restent activées ainsi que les sorties relais, commandant les dispositifs qui leur sont asservis.

Pour accéder à la procédure de *Test*, débrancher la batterie si elle est présente, puis éteindre la centrale en coupant l'alimentation secteur puis réalimenter la centrale, et quand apparaît:

CE700 – 3.x - by TECNOCONTROL

Dans un délai de 2 secondes en appuyant sur  apparaît le message *TEST* en langue italienne

**TEST:** 1. **Tastiera** (clavier) 2. **Ingressi** (sondes) 3. **Uscite** (sorties)  
4. **RS232** 5. **RS485**

en appuyant sur  apparaît le message *"Premere i tasti"* (*Appuyer sur les touches*).

En appuyant une fois sur chaque touche, sur l'écran seront visualisées les fonctions de chaque touche.

|   |   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
|  <b>FRECCIA GIU</b> (DN) |  <b>FRECCIA SU</b> (UP)  |  <b>RESET</b> |  <b>PRINT</b> |  0 jusqu'à  9          |
|  <b>. (point)</b>        |  <b>CANCELLA</b> (Clear) |  <b>ENTER</b> |  <b>NO</b>    |  <b>SI</b>  <b>ESC</b> |

après avoir contrôlé que le clavier fonctionne bien, appuyer sur  l'on retourne au *menu Test*.

**NOTA:** la fonction "2-Entrées" n'est pas utilisée dans cette version.

**NOTA:** la fonction "3-Sorties" n'est pas utilisée dans cette version.

**NOTA:** la fonction 4-*RS232* est utilisée pour un test exécutable seulement en usine. De fait, si l'imprimante est raccordée, il est suffisant d'utiliser la fonction *PRINT* à partir du clavier

En appuyant sur  si les unités déportées CE380UR sont raccordées, il est possible d'en contrôler les entrées et les sorties.

Si la CE380UR appelée n'est pas installée, ou bien débranchée, non alimentée ou détériorée, apparaît un message d'erreur----->

Erreur -15

Appuyer sur  et à la demande, insérer le numéro de la CE380UR à interroger.

RS485 test

Numéro carte [1-23] :  \_

Puis en confirmant avec  on visualise en mA les entrées "Sondes" de la CE380UR sélectionnée. ----->

|        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|
| 1= 0.0 | 2= 0.0 | 3= 0.0 | 4= 0.0 |
| 5= 0.0 | 6= 0.0 | 7= 0.0 | 8= 0.0 |

**NOTA** penser que seront visualiser toutes le huit entrées disponibles sur cette CE380UR, les sondes non raccordées ou en dérangement sont visualisée avec valeur à ZERO.

Puis en appuyant  sont visualisées les "Sorties relais" de la même CE380UR. ----->

|        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|
| 1= OFF | 2= OFF | 3= OFF | 4= OFF |
| 5= OFF | 6= OFF | 7= OFF | 8= OFF |

En appuyant sur  s'active puis en réappuyant, se désactive le Relé n°1, avec  s'active et se désactive le Relais n°2 et ainsi de suite jusqu'à la touche  qui active et désactive le Relais n°8.

**NOTA:** Penser que les relais ne seront activés que si les cartes ES380 UR sont installées.

**Suggestion:** Pour calculer le numéro de la 1ère entrée et de la 1ère sortie de la CE380UR, correspondant à celui visualisé et programmé sur la CE700, (figure en page 6) utiliser la formule suivante

**9 + (8 x le numéro de la CE380UR).**

**Exemple:** la 1ère entrée et le 1<sup>er</sup> relais de la 3ème CE380UR est **9 x (8 x 3) = 33**

En appuyant sur  on retourne à "Numéro carte" pour exécuter le test des autres unités déportées installées.

En appuyant deux fois sur  on retourne au **fonctionnement normal**, la centrale redémarre du message ----->

Attendere . . . 90

**APPENDICE**

| <b>Caratteristiche Tecniche CE700</b>     |  |                    |
|---|--|--------------------|
| Alimentazione principale                  | 230 Vac (-15/+10%) - 50 Hz ( $\pm 10\%$ )  |                    |
| Puissance absorbée                        | 10VA                                       |                    |
| Portes de communication                   | 1 porte RS485 / 1 porte RS232              |                    |
| Courant maximal débité par l'alimentation | 2,5 A sous 12Vcc                           |                    |
| Température fonctionnement avec batterie  | +5 ÷ +40 °C                                |                    |
| Batterie tampon (à la demande)            | n. 1 Pb 12 Vcc - 7 Ah (conseillé)          |                    |
| Autonomie batterie                        | Environ 6 h à pleine charge                |                    |
| Ecran                                     | LCD retroilluminé 2 ligne per 40 caratteri |                    |
| Clavier                                   | 20 touches à membrane                      |                    |
| Dimensions                                | CE700P 365x305x105mm                       | CE700R Rack 19" 3U |
| Poids                                     | CE700P circa 2,5 Kg                        | CE700R circa 3Kg   |

**Liste des messages d'anomalie**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Aucune sonde configurée | aucune sonde n'est encore configurée  |
| Dérangement-            | le signal d'entrée est inférieur à 1 mA.<br>La sonde peut être détruite, déconnectée ou non alimentée.                        |
| PRE1                    | Le seuil 1 est passé et la sortie configurée activée.   |
| PRE2                    | Le seuil 2 est dépassé et la sortie configurée activée.   |
| AL                      | le seuil 3 est dépassé et la sortie configurée activée.   |
| F.Echelle+              | Le signal d'entrée est compris entre 21 et 24 mA.<br>La sonde détecte du gaz mais a dépassé le fond d'échelle                 |
| Dérangement+            | Le signal d'entrée est supérieur à 24 mA.<br>La sonde peut être détruite ou bien détecte du gaz mais se trouve en saturation. |
| F.igne carte n          | L'unité CE390UR (carte) ne dialogue pas avec la centrale.   |
| Carte nn hors service   | Comme ci-dessus   |
| Mot de passe incorrect  | Le mot de passe introduit est incorrect.  |
| Perte sondes            | les données de configuration des entrées sont perdues (sondes).   |
| Perte sorties           | les données de configuration des sorties sont perdues (relais).   |
| Perte zones             | les données de configuration des zones sont perdues.  |
| Perte évènements        | les évènements mémorisés sont perdus.   |

**TABEAU 1 – DES SONDES 4÷20 mA CONFIGURABLES**

| Sondes pour Gaz Toxiques |                  |         |       | Niveaux d'alarme Conseillés |                |               |
|--------------------------|------------------|---------|-------|-----------------------------|----------------|---------------|
| MODELE                   | GAZ              | Echelle | UNITE | Seuil 1 (PRE1)              | Seuil 1 (PRE2) | Seuil 1 (ALL) |
| TS220EA (TS293EA)        | NH <sub>3</sub>  | 0-300   | ppm   | 10 <sup>(2)</sup>           | 20             | 50            |
| TS220EC (TS293EC)        | CO               | 0-300   | ppm   | 25 <sup>(2)</sup> ÷50       | 100            | 200           |
| TS220EH (TS293EH)        | H <sub>2</sub> S | 0-100   | ppm   | 10                          | 20             | 50            |
| TS220EN (TS293EN)        | NO               | 0-100   | ppm   | 10                          | 20             | 50            |
| TS220ES (TS293ES)        | SO <sub>2</sub>  | 0-20.0  | ppm   | 5.0                         | 7.5            | 10.0          |
| TS220EX (TS293EX)        | HCN              | 0-10.0  | ppm   | 2.0                         | 3.0            | 5.0           |
| TS220EN2 (TS293EN2)      | NO <sub>2</sub>  | 0-30    | ppm   | 3.0                         | 5.0            | 15.0          |

| Sondes pour Gaz combustibles                                    |                 |         |       | Niveaux d'alarme Conseillés |                |               |
|---|-----------------|---------|-------|-----------------------------|----------------|---------------|
| MODELE  | GAZ             | Echelle | UNITE | Seuil 1 (PRE1)              | Seuil 1 (PRE2) | Seuil 1 (ALL) |
| TS292KG   | GPL             | 0-20    | %LIE  | 6 <sup>(2)</sup>            | 15             | 20            |
| TS292KM (TS292KB, TS292KI)                                      | METANO          | 0-20    | %LIE  | 7 <sup>(2)</sup>            | 15             | 20            |
| TS292KB (TS293KB)   | Vap. BENZINA    | 0-20    | %LIE  | 6 <sup>(2)</sup>            | 15             | 20            |
| TS292KI (TS293KI)   | IDROGENO        | 0-20    | %LIE  | 6 <sup>(2)</sup>            | 15             | 20            |
| TS293KG   | GPL             | 0-20    | %LIE  | 7 <sup>(2)</sup>            | 15             | 20            |
| TS293KM   | METANO          | 0-20    | %LIE  | 6 <sup>(2)</sup>            | 15             | 20            |
| TS292Px <sup>(1)</sup> (TS292PM, TS292PG, TS292PI, TS292PB)     | INFIAMMABILI    | 0-100   | %LIE  | 7 <sup>(2)</sup>            | 10÷15          | 20÷30         |
| TS293Px <sup>(1)</sup> (TS293PX-S, TS293PX-H, TS293PE, TS293PS) | ESPLOSIVI       | 0-100   | %LIE  | 6 <sup>(2)</sup>            | 10÷15          | 20÷30         |
| IR101 - IR102   | CO <sub>2</sub> | 0-2.00  | % v/v | 0.20                        | 0.50           | 1             |

| Sondes pour Gaz Oxygène |                |         |       | Niveaux d'alarme Conseillés |                     |                     |
|-------------------------|----------------|---------|-------|-----------------------------|---------------------|---------------------|
| MODELE                  | GAZ            | Echelle | UNITE | Seuil 1 (ALL)               | Seuil 2 (PRE1)      | Seuil 3 (ALL)       |
| TS220EO (TS293EO)       | O <sub>2</sub> | 0-25.0  | % v/v | 22.5 <sup>(4)</sup>         | 19,5 <sup>(3)</sup> | 18.5 <sup>(3)</sup> |

- (1) Toutes les sondes de la série TS293P sont étalonnées avec f.e. 100%LIE, seul change le gaz d'étalonnage  
 (2) Il est déconseillé d'introduire des niveaux de préalarme inférieurs  
 (TS.....) Les modèles indiqués entre parenthèses ont des caractéristiques de fonctionnement identiques au premier, mis en évidence en caractères gras, l'unique différence réside dans le type de protection du boîtier.  
 (3) Alarme par carence d'oxygène (Lire en page 10).  
 (4) Alarme par excès d'oxygène (Lire en page 10).

| Autres Sondes   |                 |       |       | Niveaux d'alarme Conseillés |                |               |
|---|-----------------|-------|-------|-----------------------------|----------------|---------------|
| MODELE  | GAZ             | F.E.  | Unité | Seuil 1 (PRE1)              | Seuil 2 (PRE2) | Seuil 3 (ALL) |
| TS255CB (TS250CB)<br>Configurer la sortie pour CO comme la sonde TS220EC<br>Configurer la sortie pour vapeurs d'essence comme TS292KB | CO              | 0-300 | ppm   | 30                          | 60             | 150           |
|   | essence         | 0-20  | %LIE  | 8                           | 10             | 20            |
| TS255CN2<br>Configurer la sortie pour CO comme la sonde TS220EC<br>Configurer la sortie pour NO <sub>2</sub> comme la sonde TS220EN2  | CO              | 0-300 | ppm   | 30                          | 60             | 150           |
|   | NO <sub>2</sub> | 0-30  | ppm   | 3.0                         | 6.0            | 15.0          |

**TABLAU 2 - VALEURS DE TLV CONSEILLEES**

|                     |                  |         |       | Niveaux d'alarme               |                          |                                 |
|---------------------|------------------|---------|-------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| MODELE              | GAZ              | Echelle | UNITE | TLV-TWA<br>Seuil 1             | TLV-STEL<br>Seuil 2      | TLV-C<br>Seuil 3                |
| TS220EA (TS293EA)   | NH <sub>3</sub>  | 0-300   | ppm   | 25 (COSHH) / (OSHA)            | 35 (COSHH)               | 50 (OSHA)                       |
| TS220EC (TS293EC)   | CO               | 0-300   | ppm   | 30 (COSHH)<br>oppure 25 (OSHA) | 200 (COSHH)<br>oppure 50 | 250 (OSHA)<br>oppure 200 (OSHA) |
| TS220EH (TS293EH)   | H <sub>2</sub> S | 0-100   | ppm   | 5 (COSHH)<br>oppure 10 (OSHA)  | 10 (COSHH)<br>oppure 15  | 20 (OSHA)<br>oppure 50 (OSHA)   |
| TS220EN (TS293EN)   | NO               | 0-100   | ppm   | 25 (COSHH) / (OSHA)            | 25 (COSHH)               | 50 (OSHA)                       |
| TS220ES (TS293ES)   | SO <sub>2</sub>  | 0-20.0  | ppm   | 2 (COSHH)                      | 5 (COSHH)                | 10                              |
| TS220EX (TS293EX)   | HCN              | 0-10.0  | ppm   | 4.7 (OSHA)                     | 10 (COSHH)               | 4.7 (OSHA)                      |
| TS220EN2 (TS293EN2) | NO <sub>2</sub>  | 0-30.0  | ppm   | 3.0 (COSHH)                    | 5.0 (COSHH)              | 15.0                            |
| IR101 - IR102       | CO <sub>2</sub>  | 0-2.00  | % v/v | 0.50 (COSHH) / (OSHA)          | 1.50 (COSHH)             | 2.00                            |

**COSHH** = Organisme européen **OSHA** = Organisme Etats-unien



## Tableau récapitulatif de la configuration

Il est conseillé de remplir ces tableaux comme récapitulatifs de la configuration effectuée . Il serait en outre judicieux de les photocopier afin d'en joindre un double dans la centrale et d'en garder un autre pour la documentation générale.

|  |  |   |  |  |  |  |  |
|--|--|---|--|--|--|--|--|
|  |  | <b>CE380UR Numéro [1÷23] :</b> <input type="text"/> |  | <b>Port:</b> <input type="checkbox"/> COM1(RS232) <input type="checkbox"/> COM2(RS485) |  |  |  |
| <b>Configurazione Sensori</b>  |  | <b>Numéro sonde [17÷200]</b>                        |  |  |  |  |  |
|  |  | <b>Nom sonde</b>                                    |  |  |  |  |  |
|  |  | <b>NOTE</b>   |  |  |  |  |  |
| <b>Unité de mesure</b> (ppm, %LIE o %)                               |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Type d'alarme</b> (Croissante ↑, Décroissante ↓, Oxygène ou TLV ) |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Zone</b> (1÷8)  |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Fond d'échelle Mini</b> (Normale = 0)                             |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Fond d'échelle Maxi</b> (Max 99.9 ou 9999)                        |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Seuil 1 (PREallarme 1)</b>  |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Sortie 1</b> (Numéro du Relais)                                   |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Poids 1</b> (Normal = 10)   |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Seuil 2 (PREallarme 2)</b>  |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Sortie 2</b> (Numéro du Relais)                                   |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Poids 2</b> (Normale= 10)   |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Seuil 3 (ALLarme)</b>   |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Sortie 3</b> (Numéro du Relais)                                   |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Poids 3</b> (Normal = 10)   |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Dérangement</b> (Numéro du Relais)                                |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Configurazione Uscite</b> <sup>(1)</sup>                          |  | <b>Numéro Sortie [17÷200]</b>                       |  |  |  |  |  |
|  |  | <b>NOTE</b>   |  |  |  |  |  |
| <b>Hystérésis ON</b> <sup>(2)</sup> (de 0 à 250 Secondes)            |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Hystérésis OFF</b> <sup>(3)</sup> (de 0 à 250 Secondes)           |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Tempo ON</b> <sup>(4)</sup> (de 0 à 250 Secondes)                 |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Logique Positiv</b> (NO/SI)                                       |  |   |  |  |  |  |  |
| <b>Sortie mémorisée</b> <sup>(5)</sup> (NO/SI)                       |  |   |  |  |  |  |  |

**NOTA**<sup>(1)</sup> – Seulement si sont installées les ES380UR - SchedA 4 relé, dans chaqueCE380 peuvent être installées 2 ES380UR max. pour un total de 8 sorties relais.

**NOTA**<sup>(2)</sup> – Il est conseillé de configurer toujours une valeur entre 10 et 60 secondes. (habituellement 10÷20" pour préalarmes opto-acoustiques et 30÷60" pour électrovannes de coupure de gaz).

**NOTA**<sup>(3)</sup> – Normalement laisser ZERO. S'utilise seulement pour activer des asservissements devant rester en fonction après l'alarme.

**NOTA**<sup>(4)</sup> – Normalement laisser ZERO. la"Tempo ON" est configurable seulement si l'"hystérésis OFF" est "ZERO" et la "Mémoire OUI" n'est pas sélectionnée.

**NOTA**<sup>(5)</sup> – La "Sortie mémorisante" est configurable "OUI" seulement si l'"hystérésis OFF" et la "Tempo ON" sont configurées à "ZERO". Normalement elle est configurée "OUI" pour empêcher le réarmement d'un asservissement (ex. l'électrovanne de coupure du gaz) sans avoir, au préalable vérifié si la centrale est en état d'alarme.

| Configuration des zones                  | Centrale CE700     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|--|--------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|  | Zone Numéro [1÷25] | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| Sortie 1 seuil 1 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 2 seuil 1 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 3 seuil 1 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 4 seuil 1 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 5 seuil 1 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 1 seuil 2 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 2 seuil 2 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 3 seuil 2 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 4 seuil 2 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 5 seuil 2 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 1 seuil 3 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 2 seuil 3 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 3 seuil 3 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 4 seuil 3 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie 5 seuil 3 (n. du Relais)          |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Sortie dérangement<br>(Numéro du Relais) |                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

**NOTE** \_\_\_\_\_



|                                      |   |                               |
|--------------------------------------|---|-------------------------------|
| <i>Mot de passe</i>                  | <i>Centrale Modele.</i><br><b>CE700</b> | <i>Numéro de série</i><br>SN: |
| <i>Numéro des CE380UR Installées</i> |   |                               |

**ATTENTION** : il est conseillé d'écrire et de conserver le mot de passe dans un lieu sûr . En cas de perte de celui-ci , contacter notre service assistance.